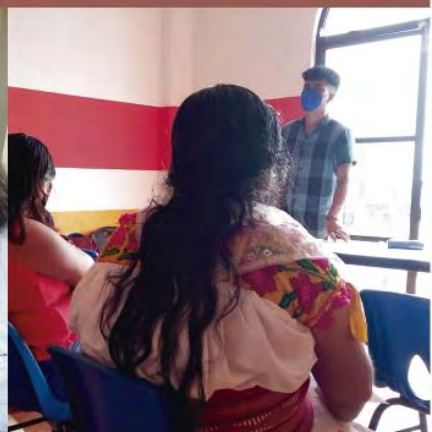




# Taskujut xlatapitsit xamakglakglawat

*xla nitulaliukxilht chunchu tamasipani xla puskat  
tutunaku chu nahua*



# Taskujut

## Taskujut xlatapitsit xamakglakgtlawat xla nitulaliukxilht chunchu tamasipani xla puskat tutunaku chu nahua

### Timakgtayanankgolh

Ayuntamiento de Atlequizayan  
Ayuntamiento de Caxhuacan  
Ayuntamiento de Huehuetla  
Ayuntamiento de Hueytlalpan  
Ayuntamiento de Huitzilán  
Ayuntamiento de Ixtepec  
Ayuntamiento de Olintla  
Ayuntamiento de Xochitlán de Vicente Suárez  
Ayuntamiento de Zapotitlán de Méndez  
Ayuntamiento de Zongozotla  
Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas  
Universidad Intercultural del Estado de Puebla

### Responsables del proyecto

Dra. Nancy Elizabeth Wence Partida  
Dra. María del Pilar Hernández Limonchi  
Mtra. Erika Sebastián Aguilar

### Investigadoras

Mtra. Ana Miriam García García  
Mtra. Raquel García García

### Facilitadoras/es

Angela Velázquez Guzmán  
Clarisa Jimenez Cruz  
Rosa María Sánchez Santiago  
Anareli Valdez Moreno  
Blanca Rosa Juárez Gaona  
Roxana Luna Vázquez  
Rosa García García  
Ezequiel Vázquez Cuevas  
María Gloria Vázquez Ramírez

### Traductoras

María Elena Pérez de Jesús (náhuatl)  
Ana Teresa Juárez Esteban (totonaco)

Anta tatlawalh kPuebla, México  
Noviembre, 2021

“Chauyama tamakgtay kaxlalipaks, nixla política. Nitamasta talakaskink paratanu tunalimaklakaskina tunilitalhkanit.”

# T

## Tuntalichuwinan

Uyama taskujut litapakuwil "talaklawat xla nitulaliukxilht chunchu xlatamasipani xla puskat tutunaku chu nahua" xla Universidad Intercultural xla Estado xla Puebla (UIEP), akxni tatlawalh maxlata-makgtay xlatlan tawilat xla laktsu kachikin, xla ejercicio fiscal 2021.

Chaxlakgasi wampi namasta tamasiyu xlalitay xla latamanin xla lakpuskatin tututnaku chu nahua xla uyanu talakpitsit, wanamaklakaskinkani uyama taskujut xla talakpitsit xla tamakglakglawat akxni laanan nitulaliukxilht chunchu tamasipani, takuentala xakgampalhuwa takatsin chunchu xlatapuwan xlamakgtum.

Uyama taskujut waxkgantaxtut maxla tachuwil xlatalakapastakni chunchu xlatapuwan tuntatlawalh mamapakgsinanin xalakkachikin mantu makgtanukgo kakgtati talakpitsit xla Puebla: Atlequiza-yán, Caxhuacan, Huehuetla, Hueytlalpan, Huitzilán de Serdán, Ixtepec, Olintla, Xochitlán de Vicente Suárez, Zapotitlán de Méndez chunchu Zongozotla.

Nachuna nawatiya mantaxtucha talakputsan maxakgamput taskujut mantu xalakkaw kachikin, tani tamakgalhalpalikgolh lakpuskatin tutunaku chu nahua.

Uyama taskujut anta tatlawalh xakankan mapakgsinin, xpalakata kumucha malakpuskatin nikgalhikgo talakaskink natakuentalikgo antiya kxkachikinkan wanti kgalhmakgtayanankgo, kalakatanu tani ankgo malakgsiyunankgo o wata

ankgo skinkgo tamakgtay ma kdif, mantu wilakgo kpumapakgsinin.

Chanchu uyama tuakgspulakgo, chama lakpuskatin katuwantu lagpaxtokgkgo, lakumu xlimakgat, mantu tumini liyan, chunchu manitulaliukxilht; nachuna akxni natlakg xatalhmana namalakgachakana tlakgtuwajawan.

Wayama wamputun wamanti lakpuskatin ankgo talakgsiyukgo malaktsu pumapakgsinin, xpalakata kumu takatsi pinipakswankgo, matsekkggo mantamasipani tuliwilakgo chali chali.

Nachuna, luwaxlakaskink tawan picha uyama taskujut antaminacha xkgantaxtut maxataskujut kachikin, tani tamasiyu pichama tamakgtay niaktanks tamastay, xpalakata kumu talhmana wantani aktanks talakkaxtlawa, xpalakata kumu anta laktanumakgo ma makgatanksanin mantuxla poder judicial xla estado xla Puebla chunchu malaktsu pumapakgsinanin. Wamputun, chama tamakgtay namakglhtinana luwatuwa chu luwa makgat puwankgo ma lakpuskatin chunchu makachikin.

Wanchu xliwankan, chayama kgampututy kaakgtuma xliwanat, niakgtum tlakgtlan chunchu akgtum nitlan, kaxtanana lakumu lalitay xatlan chunchu malitay xla limaxkanin.

Apulaktu, chama nitulaliukxilht xla puskat tutunaku chu nahua tlakgniluwa tamasiyu nixawa matamasipani. Chama

taskujut niluwatu masiyulh maxla nitulaliukxilht, xpalakata kumu chama lakpuskatin chaxla puwankgo nixla takglhuwit, wanchu xliwankan nimalakgsiyunankgo.

Chanchu wama tamasipani pusliwi mantakgotni chunchu matalakapastakni xlachixku. Chamantu ktaskujut taxtucha chama tamasipani tutlakg anan wama xlalakni.

Kgalhkgalhiya, kumu lakpuskatin tutunaku, lakpuskatin nahua chunchu pakgsimanti makgtayanankgolh, picha uyama taskujut tijikawa tunalakastalanikan tlan-chi aktanks natawilaya nitianan tamasipani chunchu katalakgapaslh kintapuwankan chunchun kilitaykan kumulakpuskatin tutunaku chu nahua kin, tani tlani natamakglakglawa mantamasipani chunchu manituxalaliukxilht nitianan talakgachokgot chunchu talaksakat, kaliputun xakgampalhuwa takatsin.





# Akgatunu tutalichuwinan

## 3 Tuntalichuwinan

## 5 Xlipulaktum I. xlagasi chunchu xlatapuwan mantaskujut

## 6 Capítulo II. Marco conceptual

- 6 2.1 Tuwampututunkgo tatsokgni wantu xla LGAMVLV
- 6 2.2 Tukuta tamasipani xlapuskat wantu wan LGAMVLV
- 7 2.3 Lalakuta tamasipani wantu wan LGAMVLV

## 8 Xlipulaktut III. Xtankgaxekg xla talakkaxtlaw

- 11 3.1. Wa sistemas normativos tukaliakstu o xlalimaxkgan
- 11 3.2 ¿Tukuta talakapukgo malakpuskatin tututnaku chu nahua xla talakpitsit akxni lalitanu xlamalakgsiyu?

## 12 Xlipulaktati IV. Tutlawakan natamakglaktlawachi

## 14 Xlipulakkitsis V. Tastalat lalakuta nakuentaliya mantamasipani

- 14 5.1 ¿Tuxlitlawatkan mamapakgsinanin akxni anan tamasipani?
- 15 Diagrama 1. Tastalat xlatatlaw akxni laanan tamasipani xlatapuwan, xlatapalh o xlapukkxtu
- 16 Diagrama 2. Tastalat xlatatlaw akxni laanan tamasipani xlalakni chunchu xlatalikgaman
- 17 5.2 ¿Tuatipat xlatamakgtay puskat xlastakglhuwit chunchu xtalakapas-takni akxni latamasipani anan?

## 19 Xlipulakchaxan VI. Tastalat xlatatlaw akxni laanan nitutalaliukxilht

- 19 6.1 ¿tuxtlitlawati ma mapakgsina akxni laanan nitulaliukxilht?
- 20 Diagrama 3. Tastalat xlatatlaw akxni anan nitulaliukxilht.
- 21 6.2 ¿tuatipatu anan tlanchi namalakgsiyunana akxni lanituliukxilhpaka?

## 22 Xlipulaktujun VII. Tanitlani napina o nakilhpina akxni lamasi-panipaka chunchu nituliukxilhpaka

## 23 Siglas

# Capítulo I

## xlalgasi chunchu xlatapuwan mantaskujut

**1.** Uyama taskujut kgalhi xlalgasi namsiyu lalakuta natastalani namakglakgtlawakan chunchu nataukxilh mantamasipani chunchu nitulaliukxilht xla lakpuskatin tutunaku chu nahua, xlaakgtati talakpitsit xla Puebla.

**2.** Chaxlalgasi mantaskujut xlatalakpitsit maxla tamakglakgtlawat chunchu xlaliukxilht akxni lanituliukxilhpaka chunchu masipanimaka puskat tutrunaku chu nahua, wantuminkgo:

**A.** Tamasiy xlatalilakgapasat xlitay latamanin tuxla lakpuskatin xla talakpitsit tani tasku liputum chunchu namakglakgtlawat, tlanchinchu ma mapakgsinanin natlawakgo xtaskujutkan, chaxlimastatkan chunchu xliwanatkanpiaktanks liukxilhat ma lakpuskatin tutunaku chu nahua xlxlatamaktan akxni lapatikgo tamasipani chu nitulaliukxilht.

**B.** Nituwa natlawanikan xtachuwin, natlakaki xakgampalhuwa takatsin chunchu xlatalakapastakni xlapuskat tutunaku chu nahua xlaaktati talakpitsit xla Puebla tlanchi natamasiyu xlitay latamanin, pini litamakglakgtlawat chunchu aktanks tatawilh.

**C.** Natamasta lalakuta natastalani chunchu natatlawa nataukxilh xla tamasipani chu nitulaliukxilht xla puskat tutunaku chu nahua wachi nalakastalanikgo ma mapakgsinanin xlaakgtati talakpitsit xla Puebla.

**3.** Natamastay lalakuta natalakastalay tatlaw tlanchi namakglakgtlawakan chunchu naukxilhan mantamasipani chu nitulaliukxilht tuxla puskat, xpalakata pichama mapakgsinanin kaukxilhkgolh, kamakgskgalakgolh chunchu kawankgolh xlitaykan latamanin tuxla lakpuskatin tutunaku chu nahua. Chauyama taskujut lakatum natalakastalani aktanks natlawakgo mamapakgsinanin chu laktsupu-

chuwin tani xlimasiyutkan lalakuta natamakgtaya chunchu natastalani chatum puskat, chunchu lalakuta natamaxokga tinamasipani o tinitukatiliukxilh.

**4.** Chama mapakgsinanin xlimaklakaskinatkan uyama taskujut tlanchi namakgtayanankgo akxni lanaan tamasipani chu nitulaliukxilht.

**5.** Chama takatsini tunawani tipatima nikititawa kamanwa nalitamaklakaskink akxni lanalakastalanikan uyama taskujut.

**6.** Chintu xlitalakastalanit chunchu xlitatlawat wama laktsu puchuwinin timastakgo tamakgtay xla akgxakg chu stalaninankgo, nixlimatajinatkan, nalaktanu takatsin, tachuwin chunchu talakapastakni xlapuskat, wankuenta natlawanikgokan ma lakpuskatin tutunaku chu nahua tipatikgo tasipan chu nitulaliukxilht xlatalakpitsit.

**7.** Chama mapakgsinanin litayakgo pinalakastalanikgo uyama taskujut paksni xtamapakgsinanikan namasiyunikgo, tlanchinchu liputum natamasiyu.





## Xlipulaktuy II

### Xatalhman talakputsan

#### 2.1 Tuwampututunkgo tatsokgni wantu xla LGAM VLV

**Tamasipani:** akxni lanamaklakaskina litliwagk kachatum lataman para nalikgamanana o para kanitukatiliukxilht.

**Tamasipani xla xtapuwan puskat:** cnatalakastalani tapuwan xlachixku chu psukat, xtatlaw o lalakuta likatsi tunalikgamanan o masipani xtalakapastakni, xlakni, xpukux tu, xlatapalh, xtalaikgaman o xlatamakgnit.

**Tukuta tamasipan xla puskat:** tamasipani xla xtalakapstakni, xlaxlakni, xpukuxtu, xlatapalh chunchu xlatalikgaman.

**Lalakuta tamasipani:** walalakuta tatlaw ma tamasipani.

**Wantipatiy:** lataman wanti tamapatini tamasipan. Wantu xliakgitsis articulo xla Ley General xla Acceso xla lapuskatin

xla xlataman tani ninapati tamasipaa, wamputun “pakgst-lani tipuskat para tamasipanima”.

**Timasipaninan o masipanina:** lataman wanti masipanik-go amakgapits.

#### 2.2 Tukuta tamasipani xlapuskat wantu wan LGAM-VLV

**Tamasipani xlatalakapastakni:** wantu lakglakgalhi xtalakapastakni chatum puskat. Wauyama walakumu tamakgaxtakgt, ninatamakgsgalay, tagaw, nitulaliukxilht, talaakgsgawit, tamakglaklawat. Wauyama walimin lakumu tamakpuwa, tapitsit, nituliukxilht mintapuwan chunchu naniputuna.

**Tamasipani xla lakni:** tatlawat xatakastlawat tumapatini chatum puskat. Maktamasipani xlalakni tamaklakaskin litliwakg xlalakni o para wintu namaklakaskina namalisipaninana.

**Tamasipani xla pukuxtu:** tatlawat tuntlawa talakgpalit, lakglakgalhinat, kapsnat xlaliakgstu, tukuta kgalhiya. Litay xlapukuxtu o wantu akgtum xtapalh tutalilhkanit para namakglakaskin chun natamakanu tamasipan manti tamapatinima.

**Tamasipani xla tapalh:** tatlaw wantu makglakglawa tawilat lalakuta namaklakaskina tumin wix chatum puskat. Chiyama nataukxilh akxni malanilakgxtum taxakgonikgo staskujut puskat chu chixku.

**Tamasipani xla talikgaman:** tatlawt tumasipani xlakni puskat. Wauyama talikgamanan xtapuwan puskat chu xtalapastakni xla xlakni.

## 2.3 Lalakuta tamasipani wantu wan LGAMVLV

**Tmasipani xalak chiki:** tatlawat tuakgchipanan, tamakanunan, mamakgxtakganan xlalakni, tachuwin, xlatalakapastakni, xlapukuxtu, xlatapalh, chunchu xlatalikgaman puskat akxni lawintu talalilakgapas. Para tapuchuwaya, kawatawila o militatawilat.

**Tamasipani xla taskujut:** tatlawat tuakgchipanan tumakgtanu xlataskujut tani tawila mantipatiy chunchu mantimasipaninan. Chauyama tamasipani lakglakgalhi talakapastakni, tlantawilat xla manti tamasipaninima. Anta uma natanu manti naakgxlokgoyan chunchu makgkatsi nawaniyan para nalikgamananan.

**Tamasipani kkachikin:** tatlawat tumakglakglawa xlitay ma puskat. Wantuwamputun nitulaliukxilht, tamapitsit, lachunin kaliakstu o liputum tatlawat.

**Tamasipani laktxu pumapakgsinanin:** tatlawat tumasipaninan wantinatlakawakgo wamapakgsinanin lakgapaxtokkgo xlitaykan malakpuskat, nachuna lakumu xpoliticas xlalipaks wanti kuentalikgo natamakglakglawa tamasipan.

**Tamasipani xla politica:** wauyama waxla tikaantiya namakgaxtakgkgo mantu xla ejercicio politico chu electoral xla puskat, wantu xlitlawatkan chunchu wantu xtapuwankan, chunchu akxni para nituliukxilhgokan akxni para lakgchankgo akgtum para puesto xlapuchuwin.

**Tamasipani xla sastitalakputsan:** tatlawat akxni para tamaklakaskin xasasti takatsin chunchu para tachuwin tumasipaninan xlatalakapastakni. Tmasiyu, tastat chunchu lilakgpalit akgtum takatsin o lakapun, chunchu video tunimila.

**Tamasipani xla tamakgnin:** luwaxasnun tatlawat tamasipani xlapuskat. Wantu akxni tamasipani xlitay latamanin xlapuskat tutlawa asta namakgnikan.



Tlanchi natatlawa chunchu natalisku uyama taskujut, tamasiyu lalakuta tlan nalikatsiya, lakxtum naukxilhnana, nikatimakglaktlawanant, namakgtayana chunchu cuenta natlawaya amakgapitsi takatsin, wantu ma mapakgsinani xlitlawatkan. Nanachinchu namakglaktlawa chunchu natawan chu nataputsa tamakgtay xlapuskat tutunaku chu nahua akxni lamasipanikan chunchu nituliukxilhkan.

#### XLITAUXXILHT

Chama kxliakgtati talakpitsit xla Puebla anan mantamasipani chunchu nituliukxilht wantu lukachuna liwilakgo malatamanin.

Wauyama anta minacha maxapulh taskujut mantu tamapakuwi "tamakglakgtlawat akxni lanituliukxilhpaka chu masipanimaka puskat tutunaku chu nahua" tani tatlanawanit kUiep. Wa taskujut masiyulh lalakuta anan mantamasipani kaxaankgalhin.

Pichama lapuskatin tutunaku chu nahua nituliukxilhkgokan xpalakata kumu kalapuskatin, xpalkata lalakuta tasiyukgo, lalakuta likatsikgo, lhakganankgo, chuwinankgo, lalakuta kgalhtawakgakgonit, tukuta liskukgo, nikutaminkgoyacha, tukuta xtakatsinkan, chunchu lalakuta chuwinankgo.

Natakatsi pichama nitulaliukxilhat waliminkgo ma mapakgsinanin waliwilakgo kumu kanamakgtayakgo kachikin onti nalakaskini tamakgtay.

Chama xlihuwa kgantaxtunat tamsiyu lilhuwa xlalitay wantu lakkaxtlawakgo takglhuwit. Wauyama lakastalanikgo takatsin, tuxlaliputum, xamakgan takatsin, xlatapalh, xlatalakapastakni chunchu xlapolitica.

Maski wintuwampupun maxakgampalhuwa kgantaxtunat, chama kxkachikin maxla akgtati talakpitsit xla Puebla



nikgalhikgo akgatumu xlitaykan, xpalakata kumu champarachu winti natalakkaxtlawa liukxilhat ma Poder judicial xla Puebla o wama xlaaktsu kachikinin.

Chamantu tawa, chunchu mantalakgaputsit xla puskat tutunaku chu nahua ti chali chali liwilakgo xla tamasipan o nitulaliukxilht, mastakgo tapuwan ni-kuenta natlawakan mak sistema estatal xla justicia.

Wauyama taskujut limini talakastalan xlatatlaw namakglakgtlawaya chunchu cuenta litlawat mantamsipan chu nitulaliukxilht.

Chama artículo 3 xla CEDAW wanimpi chama Estados Partes xligarantizarlitkan wantu xla política, xla lipaks, xtapalh, xla takatsin chunchu legislativo wantu naantilha ma puskat waxla kgasi pilakatitum nalakastalani ma litay xla latamanin chu lakxtum lakumuchu

puskat chu chixku.

Chama artículo 5 xla CEDAW lakgtsokog pichama Estados Partes xliukxilhtkan:

A) Natalakkatlawaya ma takatsin xlaliputum wantu mapuwani chatum puskat chu chixku chanchu xlagkasi namakglaktlawa maxtatlaw takatsin tuliminkgo tatlankanit paks lakumuchu puskat chu chixku.

B) Xlitlawatkan pichama kkgatunu chiki xlitawilat aktanks takgalhchuwin, nachuna lakxtum limaskujut lakumu tsumat chu kgawas.

Chama artículo 7 xla Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, nalitalakgapas Convención de Belém Do Pará, wanimpi chama xtaskujuti xla Estados Partes wama namapanu, namaxokga chunchu namakglakgt-



lawa mantu

A) Nixlimasipanit manpuskat chunchu xlimaksgkalat pichama mapakgsinanin aktanks katlawakgolh xtaskujutkan;

B) Aktanks xlisutkan, xlimaksgkalatkan chunchu cuenta xlitlawatkan natamakglaktlawa, nataputsanani chu natamalakxokga maxtamasiapani puskat;

C) Xlimanutkan ma litay tuxlitalakastalanit, waxlakgasi xlitlaktlawat, xlitaxapat mantamasipani xla puskat, lakumuchu lakatitum xlitakastalanitkan mantu natlawakgo.

D) Xlimanutkan ma talhkan xla área jurídica tlanchi nawanikani mantimasipaninan pinalh kasakgalilh, kaakxokgolh, kamakaglhah o kamasipanilh manchatum puskat;

E) Liukxilht tuaktanks lilakastalanitlakumuchu legislativo tulakxatlaw wama litay o lakastalanit, lakumuchu tatlawat takatsin tuliminkgo mantasipan xla puskat;

F) Liukxilhat tukuta natatlaw wama aktanks chunchu chama puskat aktanksi kaskunika chunchu kalakxatlawanika xtaglhuwit;

G) Xliwilit lalakuta natasku tlanchi natagarantizarlini tlan xtawilat ma puskat, xlitakxokgonit paksi lalakuta patinalh chu

H) Lilakaskinat ma mandatos legislativos tlanchi natatlaw wama Convención.

Chama talakxat 169 xla OIT, litamaklakaskin xpalakata kumu anta tatsokgnit pilitamaksgkalat ma aksu kachikin akxni lanituliukxilhgokan. Chakx artículo 7 wanimpichama laktsu kachikin kgalhikgo xlitaykan piaktanks nalatamakgo chunchu tinixlimasipanitkan. Apulaktu, chama karticulo 22, párrafo 2, tawani pichama Estados chunchu xtalakxtumi ma laktsu kachikin xliukxilhtkan lalakuta namakgtayakgo malakpuskatin chunchu laksgkagan nitipatikgo tamsipan chunchu nitulaliukxilht.

Chama artículo 1° párrafo xliakgtut xla Constitución Política xla Estados Unidos Mexicanos liwanikgo ma mapakgsinanin pikamasiyugolh, kamaksgkalakgolh ma litay xla latamanin tani kalakputsanankgolh, kamatajinankgolh chu kamalakxokganankgolh tamsipan. Nachuna, wani kxarticulo 4° pichama lakpuskatin chu lakchixkuwin lakxtum tuxlax litaykan.

Chama Ley General xla Igualdad tuxla lakpuskatin chu chixkuwin kgalhi xlakgasi nagarantizarli lakxtum puskat chu chixku, nachuna namasta tamakgtay uyama lakgasi tuxlali-paks chunchu xliakstumu. Nachuna, chauyama litaputsa xlitliwakg ma puskat.

Chama Ley xla Acceso xla lakpuskatin xlxatlan tawilatkan



ninananan tamsipani tux artículo 2° wanimpi waxtaskujut ma Federación, ma entidades federativas chunchu municipios xlimastatkan akgtum marco normativo tuna asegurarli xlitaykan malakpuskatin chunchu aktanks xtawilatkan. Chama artículo 3° laktsokgmanki picha uyama tunalaktaxtu, luwamsiyu xtalaktlaw, xtaxokg chunchu xtaxap mantu lhuwa tamsipani anan xla puskat lakumu chuna namasta xtamakgtay kapakstlanitani.

Chama Plan Nacional xla Desarrollo 2019-2024 kakagtum tamaklakaskinat tanailaktanu taglhuwit xlaliputum chunchu lalakuta namakglaktlawaya. Wauyama Plan masta xtalakaskin wantu xla política, liputum, takatsin chu talakpastakni xla chixku chu puskat, lakumuchu kalakxtum. Chixtaskujut kumu kalakxtum transversalizarli wantu xlatapuan chixku chu puskat xpalakata namakglaktlawa tatlanakan.

Chantuxlitlawat wama makxtum xliwilit talakpastakni xla chixku chu puskat chunchu nanatamanu makplítica puskat, xtatlawat ma tamakgtay namalakapastakakgo ma skunanin xlakpuchuwín lalakuta xliukxilhtkan maliyat xla latamanin chunchu lalakuta xlimakgtayanatkan.

Chama Programa Nacional xla Igualdad tu puskat chu chixku 2020-2024 katamakgtay tuminacha ma xla Plan Nacional xla Desarrollo 2019-2024. Chaxlakgasi tutalhkatawilanit ma artículo 1° xla Constitución Política xla Estados Unidos Mexicanos wampi aktanks liskujut xlalitay latamanin. Waxtaskujutkan ma mapakgsinanin xlimastatkan tamakgtay xla litay xla latamanin mantu xla liputum chunchu tlaninalitastak. Wauyama maxokganan parachu nitukatiliukxilhanant paraka lalatasiyu, lalakuta kgalhi tumin, xkat, chunchu tukuta lakgati, xtakanalh, chunchu tuxla tlawa.

Chima xtaskujutkan ma Programa Nacional xla Igualdad tu chixku chu puxkat 2020-2024 wama nalisku pichama puskat xakstu kalipawanka xpalakata nikatamakglaktlawalh kumu

kalimaxkgan, afromexicanas o para tanuxlatutlani tlawakgo lakumuchu:

1. Katalakkaxtlawalh ma tastalanit xlatapuwan chunchu ma jurídico tuxla puskat timasipanikan natamaxkikgochi xakgs-tu kalakapastakkgolh.
2. Ankgalhin katawi ma estado normativo lakampichi chama laktsu pumapakgsinin aktanksi kaskukgolh kalaktlawakgolh, chunchu kamaxokganankgolh ma talikgaman.

Chama Programa Nacional xla laktsu kachikinín 2018-2024 kgalhi xlakgasi namsta takujut xlalitay xla laktsu kachikinín chunchu afromexicanos, namsta talakaskinka akstu naskukgo, lakumuchu namakgskgalakgo manti patikgo tamasipan chunchu nitulaliukxilht. Chauyama taskujut chunchu tunatalakastalani, uyama tamakgtay masta talakaskink natamkatsini malaktsu kahikinín xlitaykan, namstakgo takgalhchuwín tuxlatakatsin chunchu capacitaciones malaktsu pumapakgsinin.

Chama Plan Estatal xla Desarrollo 2019-2024 xla Puebla, wantu xaakgtati eje xla Gobierno, lhkawili pitakta mantu nilakxtum, putsa nataliwaka tlnachi nataan kpumakuchin tani talakaskink kalakxtum, chunchu tsinu natlawa mantalimaxkgan. Wauyama eje, tamakgtaya ktatlaw malalakuta taliwakama takgalhtawakga, tamakatsinima lilat xla latamanin, namakglaktlawa ma nitulaliukxilht.

Chama Programa xla Igualdad tuxla lakpuskatin chu lakchixkuwín 2020-2024 xla Puebla, chaxlakgasi wanamasta tamakgtay chunchu namakgskgala maxlitaykan lakpuskatin, tani natamakanukgokani malakpuskatin xlaka kakiwín kachikin, natamasta lakxtum taskujut chunchu xakstu kalipawanka xlxatumín mapuskat. Chama tatlaw tlanchi naktantaxtu ma lakgasi wauma:

1. Nata tlawa akgtum talakputsan xla condición xla marco jurídico estatal wantu xla eje xla litay latamanin, pini kaanalh nitulaliukxilht chunchu tlaní naktalimkgo xlatamakan malakpuskatin nititamasipanikgo.
2. Litalakmanut ma tapuwan xla chixku chu puskat mantu xlamayulhnu estatal tlanchi namkgamakgtayanankgo akxni laanan tamasipani xla puskat.
3. Taukxilhat akxni anan tamasipani tani natalakastalani akgtum taskujut tlanchi tana ukxilh chunchu nalitasku akxni tamasipaninama.

Chama Recomendación General 33 tani tlaní tanu mapuskat xtamakgtay xla CEDAW, lhuwa masiyu tulakgapaxtokgnan tlanchi ma puskat natamakgtaya, lalumuchu kumu nimasta tamakgskgalat akxni lanamalakgsiyunana wama Estados



Partes makgtan, lakgachunin kumu wantu talakapastakni kgalhikgo o xpalakata chama litay mastakgo nitulaliukxilht.

Chama Recomendación General 19 xla tamasipani xla puskat xla CEDAW wani pichama tamasipani xla puskat walimín nitulaliukxilht.

### **3.1. Wa sistemas normativos tukaliakstu o xlalimaxkgan**

Chama nituanan ma sistemas normativos tukaliakstu xlimaxkgan wantu xaakgtati tapitsit mapanu malitay tlaní nata kgalhi natamakgtay ma puskat tutunaku chu nahua. Luwaxlakaskink litamasiyut xpalakata kumu kaliputum litay tuxla latsu kachikinín chunchu lalakuta masta kaliakstu litay. Chama tamakgtay tumastakgo makgatanksanin wama masta Estado. Nachuna, chama juzgados indígenas wantlawakgonit ma Estado walakastalanilh talakgapasni xlalitay laktxu kachikinín, chanila litalakgapasa para sistema normativo kaxaliakstu, xpalakata kumu natamapakgsi makxla Poder Judicial xla Estado xla Puebla.

Nachuna, chama talakapastakni xakgampalhuwa tapuwani pikatawi tanikuta katalakgapash ma pluralismo jurídico, waxpalakata pilakxtum kalakgohl ma akgtó sistemas normativos, mantu xla Estado chunchu mantu kaliakstu, chani tlan para akgtum tlakg natatalhmani.

Wanchu xliwankan, chama UIEP masta ma ejercicio xla lhuwa takatsinanta maktakgalhtawakga xla licenciatura xla litay tanitapakgsi xakgampalhuwa takatsin.

Waxlakgasi uyama licenciatura nakax-yawakgo akgliwananin xalimaxkganin, tinachuwinankgo tutunaku chu nahua, tlanchi nakitiyapalakan ma sistemas juridocs xlali akstu.



### 3.2. ¿Tukuta talakapukgo malakpuskatin tutunaku chu nahua xla talakpitsit akxni lalitanu xlamalakgsiyu

Chama nitu sistemas jurídicos xlalimaxkganin maktalakpitsit wamputu xpalakata kumucha malakpuskatin tumkaputsakgolh sistema jurídico wakumuchu tuwilinit ma Estado, chachuna, luwatuwa nakgalhiya, lakumuchu xlimakgat chunchu xtapalh lalanalitalakxiya, chanachuna ma nituxalaliukxilht xla puskat tutunaku chu nahua.

Chama lalakuta tawilat chu mantu xlatapalh tanu xlatunamakgtanu maktamakgtay, xpalakata kumu maklhuwa malakpuskatin tutunaku chu nahua anta ankgo kpuchuwini tani ankgo talakgsiyukgo, lagachunininchu asta juzgados xla distrito judicial malakgachakgokan, tlakgmakgati tukxkachikinkan.

Luwaxlakaskinka natawan pichama sistema estatal xla justicia lakwili ma sistemas normativos xlaliakstu chu nitalakgapas, chunchu nimasta talakaskinka kamaxktum nala chunchu nimasta lalakuta natapanu akgtum taglhuwit wantula kxpulakni laktsu kachikinini xlatalakpitsit.

# IV

## Xlipulaktati IV

### Tutlawakan natamakglaktlawachi

Chama tamasipani tuluwapati puskat tutunau chu nahua wama xla lakni, chaniwanchu wamputun pinianan amakgapits tamasipani, kamanwankumu nitasiyu o nitalailakgaps para tamasipani.

Lakgachunin chama pixlanka o kala-kawa nalaxakgatliya chunchu nitukati-laliukxilht nitalakgapasa para tamasipani, o kanikuenta tatlaw.

Chauyama kanitukatiukxilht tunat-lawanikan chatum puskat walimin pinitasiyu manitu laliukxilht, wanchu xliwankan nitalakgapasa ma litay xla latamanin, xlitaykan lakpuskatin chunchu xlitaykan limaxkgan lakpuskatin.

Tlanchi natamakglaktlaw ma tamasipani chunchu nitulaliukxilht luwax-lakaskinka malalakuta namakatsinina-na mantu xla ejercicio nixtalakxtum mantu tlawanikgokan lakpuskatin tuutnaku chu nahua, lakampichi chama xtamalaksisiyu nikaktasipani natamakgaxtagk.

Chintuan, tamasiyu lalakuta ntamakglaktlaw, wantu lakastalani ma Plan xla Acción 2020 tuxla tastalanit ma Declaratoria xla Alerta xla tamasipani talakapastakni xla puskat tuxla Estado xla Puebla (AVGM). Chauyama tatlaw nilakgapaxtokgnankgo.

Tachuwin chu takatsin tuxla tamasipani chu nitulaliukxilht wauyama tlani namastakgo ma mapakgsinanin, lakumuchu wanti kgalikgoxli-taykan maxla tlantawilat.

Natlani waman DIF natalakatsuwikan.

Natatlawa talakputsan kpu-mapakgsinanin chunchu ktapitsist

lalakuta natalakgapas chunchu natamaksgkala ma litay xla latamanin xla lakpuskatin tutunaku chu nahua.

Natatlawa akgtum tawilht tani natastalani, tani namakgtayanankgo mapakgsinanin, ma UIEP chunchu ma INPI, tani natamasiyu chunchu natalakputsan mantukuta taxtucha ktaskujut, lalkuta natamakglaktlaw, lalakuta natalakgachokgo mantamasipani chu manitulaliukxilht.

Tanimpi maski kamakgtum kata kat natamakxtumikgo.

Natalakxatlawa chu natalakmanu tamakgtay xla capacitación xla tamasipani chu nitulaliukxilht, wantu namakgtayanankgo natamapanu mantapuwan xaluwan chunchu tumasiyukgo pikalakxtum:

Wantamalakgachananikgo manti tawilakgo kpuchuwil, kdif, kgalhmakgtayaninanin, mayulhnu, chu amakgapits, nanamanti makgtayanankgo xpumakuchin tlanchi natakgskan mantamasipani xla puskat tutunaku chu nahua.

Wantamalakgachananikgo kgalhtawakganin, makgalhtawakganin chunchu tikuta makgamakgtayanankgo kpukgalhtawakga.



■ Wantamalagachananikgo ma lakpuskatin tutunaku chu nahua.

■ Natatlawa chu natamakgpitsi ma directorio regionalxla kgamputuy tachuwin lakampichi chama lakpuskati, lakchixkuwin chunchu amakgapits tlaní natalakatsuwikgo chunchu natamakgtayakgo.

■ Natalakkaxtlawa chu natalakmanu ma tamakgtay xla Reeducación manti masipaninankgo.

■ Natamakgpitsi o natmakatsini ma tachuwinin xlatapitsit chunchu puchuwinin ma lalakuta natamakglaktlawá ma nitulaliukxilht chu tamasipani, tani natalakmanu ma xaluwa takatsin, tapuwan xla chixku chu puskat chunchu litay xla latamanin.

■ Natalakmanu akgtumi tatlaw xlaliputum tachuwin tlanchi natamakglaktlawá ma tamasipani chu nitulaliukxilht.

■ Natamasta tamakgatanksni chu tastalanit jurídico, lakumuchu tamakgtay xlatalakapastanki nixtapalh chunchu ktachuwin xlalimaxkgan xla lakpuskatin tuutnaku chu

nahua timasipanikgokan chu nituliukxilhgokan.

■ Natakaxtlawa akgtum aktsu pumapakgsin, tani nakaxyawakgokan lalkuta nachuwinankgo chunchu natakgalhmakgtayakgo.

■ Natalakmanu akgtum Red Regional xla Formadoras tuxla namakglaktlawá chu nakuentala ma tamasipani chu nitulaliukxilht xla alakpuskatin tutunaku chu nahua mantu xalakakaw mapakgsinin xla akgtati talakpitsit xla Puebla.

■ Natakaxtlawa chu natalakmanu mantamakgtay xla capacitación xla taskujut chunchu tani masiyunikgokan natlñawanankgo ma lakpuskatin tutunaku chu nahua, tlanchi xakstu namakgtakgalhgokan.



# V

## Xlipulakkitsis V

### Tastalat lalakuta nakuentaliya mantamasipani

Chama lakpuskatin tutunaku chu nahua tipatimakgo tamasi-pan luwakanana kgalhikgo talagapaxtokgat akxni lama-lakgsiyunankgo chunchu natiputsanankgo, lagkachunin xpalakat kumumakgat ma wilacha juzgado, kumu nikuenta tlawanikgo ma mapakgsinanin, chunchu kumu kanitu talakaxtlawanikgo.

Luwaxlakaskinka naakatanksa malaktsu kachikinin tutuna-ku chu nahua lalakuta tawilakgo xchixkukan chunchu mantu liskuja puskat tlawakgo pichama ejercicio xla nilakxtum chunchu taniknit aktsuwankgo wantu xtalakaskinkan, xpa-lakata pichalagkachunin chayama ejercicio kanikuenta tatlawanikgo malatamanin.

Chama lakpuskatin tutunaku chu nahua xla akgtati talakpit-sit xalak Puebla tipatikgo akgtum tamasiapan kgalhikgo xlitaykan naankgo maklaktsu pumapakgsinin tani namakg-tayakgokan xlaxtalakapastanikan, namakgatanksakgokan chunchu natastalanikgo, cha cuenta natatlawa ma nikuta tatakgs chunchu lalakuta tachuwini xalimaxkgan tachuwini. Luwaxlakaskink ligalhit takatsin wantu xaxlikana lalakuta nalakkaxtlawaya tamasiapan.

Chantu kaxalaksu kachikinin anankgo ma la Ley xla Acceso xla lakpuskatin titlan katawilakgolh xlatamasipani tuxla Puebla. Wuyama ley putsa namakglaktlawakan, tamaxokga chunchu nataxapa ma tamasiapani xla puskat, nachuna

namakgtyanan lalakuta nalatama chu lalakuta natakuenta tlawo wantuxla política chunchu xpulakni kachikin.

Chama lakpuskatin tipatikgo tamasiapan kgalhikgo xlitaykan aktanks nalaktlawakgokan chunchu ninalakgmakganik-gokan tukuta akgsapulakgo. Xlimakgamaklhtinatkan tamakg-tay tunatlawa aktanks natawilakgo tunkan, natamakuchi-nankgo, natakgalhmaktayakgo chunchu natamakgtaya xla-xtalakapastakni.

#### 5.1 ¿Tuxlitlawatkan mamapakgsinanin akxni anan tamasiapani?

— Nixli makglaktlawatkan mantukuta akgsapulakgo lakpuskatin.

— Xlimaxkitkan tlantawilat tuxlakan chunchu para xlagkskatankan.

— Xlikgalhitkan tipalagchuwini xkxtachuwini tutunaku o nahua.

— Xlimastatkan takatsin xla-xlikuchunkan, namakg-tanksakgokan chunchu namakgtayakgokan xlaxtalakapas-tanikan xkxtachuwini tutunaku chu nahuatl.

— Xlimastatkan tastalanit jurídico akxni nalakkast-lawamakgonawan xtagatsankatkan.



Diagrama 1. Tastalat xlatatlaw akxni laanan tamasipani xlatapuwan, xlatapalh o xlapukkxtu

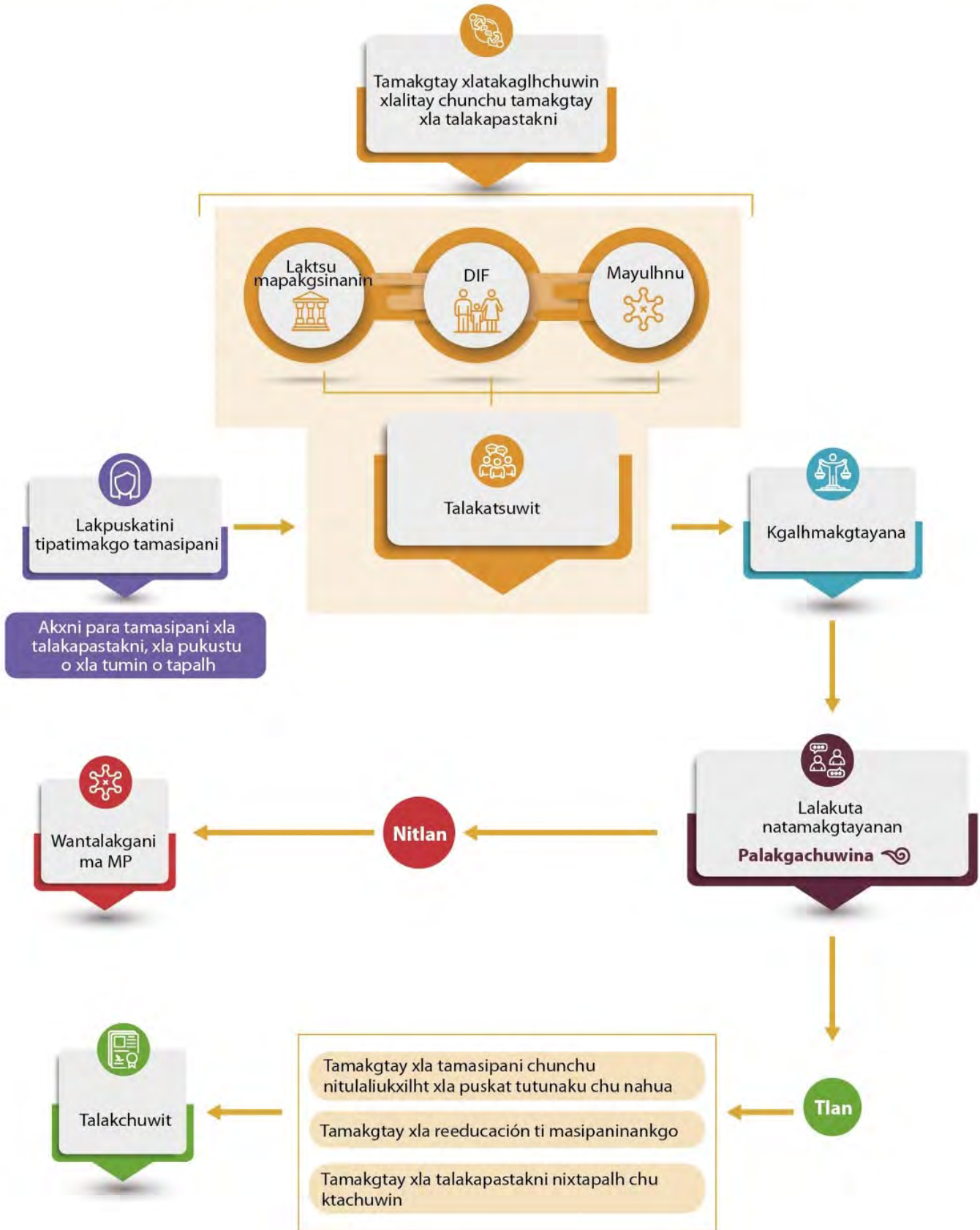
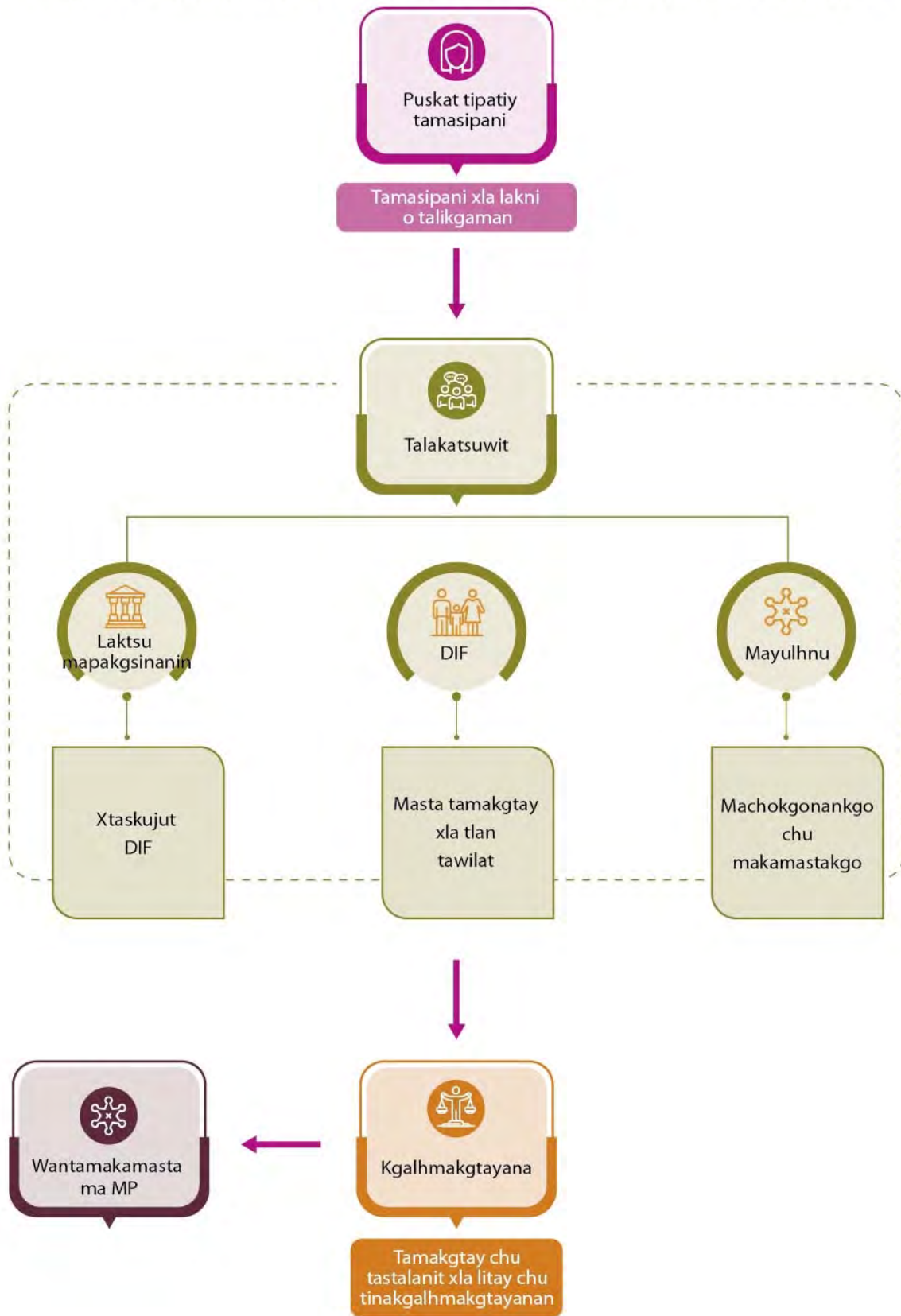


Diagrama 2. Tastalat xlatatlaw akxni laanan tamasipani xlalakni chunchu xlatalikgaman







## 5.2 ¿Tuatipat xlatamakgtay puskat xlatxakglhuwit chunchu xtalakapastakni akxni latamasipani anan?



### Tanitlani nakilhankan Telmujer

- Chama tamakgtay aktanks litasku, tunkun, tamatsekg chunchu nixgalhi xtapalh, tani makgtanu xtalakapastakni chixku chu puskat chunchu xlalitay latamanin.
- Tanimakgamakgtayanankan: Secretaría xla Igualdad Sustantiva.
- Lalakuta akagatunu akgatunu natlawaya:
  - Namarcarliya ma Telmujer (tanitunkun nakilhpina) 222 232 37 38 o anta tani xalakapala 911.
  - Chamanti nakgalhtiyan wantianta skuma mak Telmujer wachinchu naukxilh o nakgaxmat lalakuta wima tamasipani chunchu naukxilh lalakuta xlisnun chunchu para xlakaskinka tunkun namalagkachakanacha mampara putlaw tinamakgtayan.
  - Tlani natamastay tamakgtay xlatalakapastakni, xlatamakgatanksat takglhuwit o para namakaminkanacha tamakgtay kakapala parawanaskin mapuskat.
  - Chaxlakan nanaukxilhggo tulaktus pumapakgsinin lakatsu wilakgo tani natlak kaxtlawaniyan tunkan mintakglhuwit.



### Nimiakstu wila

- Makgamakgtayanin akxni laanan tamasipani. Wauyama makgamakgtayanin, makgtanu ma Secretaria xla Igualdad Sustantiva wanti masta tamakgatabksat tunixgalhi xtapalh, manwaxlakgasi tlanca natlawaya ma puskat chunchu makxtum nmaskuju ma Estado libre nina anan tamasipani.
- Lalakuta namakgtayakana chu tumastakgo:
  - Tastalanit xlatalakapastakat chunchu xlatapalh.
  - Tamakgatanksat xlalitay chunchu xlatalakapastakni.
  - Masta tanikuta natawilama puskat chu xlagkskgatan titlag lakgskgataku.
- Nikuta natakgsa:



Tiji: 2 sur 902 Col. Centro. Puebla, Pue.



Número telefónico: 222 232 37 38



Líneas xla WhatsApp: 222 356 4020 y 222 360 5590



Facebook, Twitter, Instagram: Nimiakstu wila.



### Kxchik puskat limaxkgan (CAMI), XANAY XTACHIWIN LAKCHAJAN A.C.

Wama CAMI kaaktum tamagtay wanti talakaskinka xlalitay xla limaxkgan lakpuskatin. Wauyama putsa namakglaktlawa mantamasipani xla pulast, tanitamasta tamagtay chamakgtanu takatsin, xtalakapastakni chixku chu puskat chunchu litay xla latamanin.

Tumasta chuntu tlawa:

- Tamagtay, tastalanit chunchu tamakgatanksat akxni laanan tamasipani.
- Palakgachuwinanin xamakgan tachuwin.
- Tamakgatanksat xla litay.
- Tamagtay xla tlantawilat.
- Tamagtay xla talakapastakni.
- Tamasiyu lalakuta namakglaktlawaya matamasipani.
- Tamsiyu kpukgalhtawakga.
- Tachuwin xlatlan tawilat natmakglaktlawa ma tajatat xla makni chunchu xlapu-makaman, lalakuta natawilaya kchiki chunchu namakglaktlawaya sokgku nakgokganana.

¿Lalakuta natalakglakatsuwiyi ma CAMI?

- Tsanapina tanitatakgsa ma CAMI, taniwi ktiji Vicente Suárez No.12, Colonia kpuitat, C.P. 73480. Ixtepec, Puebla, tanichama lakpuskatinnaukxilhgokan chunchu tlanchi taninamalakgachagokan.

¿Tuntlani natlawaya akxni lamasipanipaka?

- Wa CAMI namasakwaniyan xmaklakaskinat chunchu namaxkiyantamagtay chu tastalanit akni latamasipanipat chu nikatimatajin, xpalakata kumupaks kgalhi tuntlani namaklakaskina akxni para lakaskina makuchina, tamagtay xlatalakapastakni chunchu xla litay.



Chama nitulaliukxilht lagkachunin nitamasiyu o nikuenta tatlaw akxni lananala, chachuna, wantakglhuwit xla lalaku-ta tasiyu xlakni ma puskat tutunaku chu nahua.

Chaxlakan ukxilhkgonita lalakuta nalaktlawakana kxkilhtin chu xpulakni kachikin. Wa lakni, lalanalhakganana, nachuwina, tuntakgalhtawakga kgalhiya, tuliskuja, tuxtapalh, xalak chiki chunchu lalanalikatsiya wantama lagkachunin naliwanikgoyan kumu puskat tutunaku chu nahua.

Chanachuna, chayama tatlaw nixalakxtum nixgalhikgo tatsinkat mak kachikin, xpalakata kumu nitasiyu para snun tlawanan, wanchu xliwankan luwaxlakaskink natalichuwinan takatsin xla nitulaliukxilht tani nawankan pitamakglaktlawama ma litay xla latamanin tuxla puskat tutunaku chu nahua.

Chama nitulaliukxilht anta tasiyu maaxni lanamapapsina-wanchu laggapxtokg maninatalakgapas ma litay chunchu xlalaxtum latamanin (artículo 4 LFPED). Wayama tatlaw tapitsikgonit antaminkgoyacha xtankasekg kxamakgan takatsin, xla kat, lalakuta wila, mintlan tawilat, mintachuwin, mintakanalh chunchu mintakatsin, para puchuwayata, chunchu amakgapits.

Chayama tumalakpitsinan chu tumtlawanan kgampalhuwa lalakuta tamasiyu.

Chama lakpsukatin tutunaku chu nahua napatikgo uyama mantu xlatlakapastaknikan.

Xlikanaxla pichama nitulaliukxilht nitamsiyu mantu kaman lakpuskatin, waxlakaskinkapilimasiyut pitakglhuwiti uyama, xpalakata kumu talaakgxlokgoma, chunchu nilitakgalhtawakgalh, kumu nitachuwinan xaluwan tachuwinn chunchu kumu kanikuenta tatlawani.

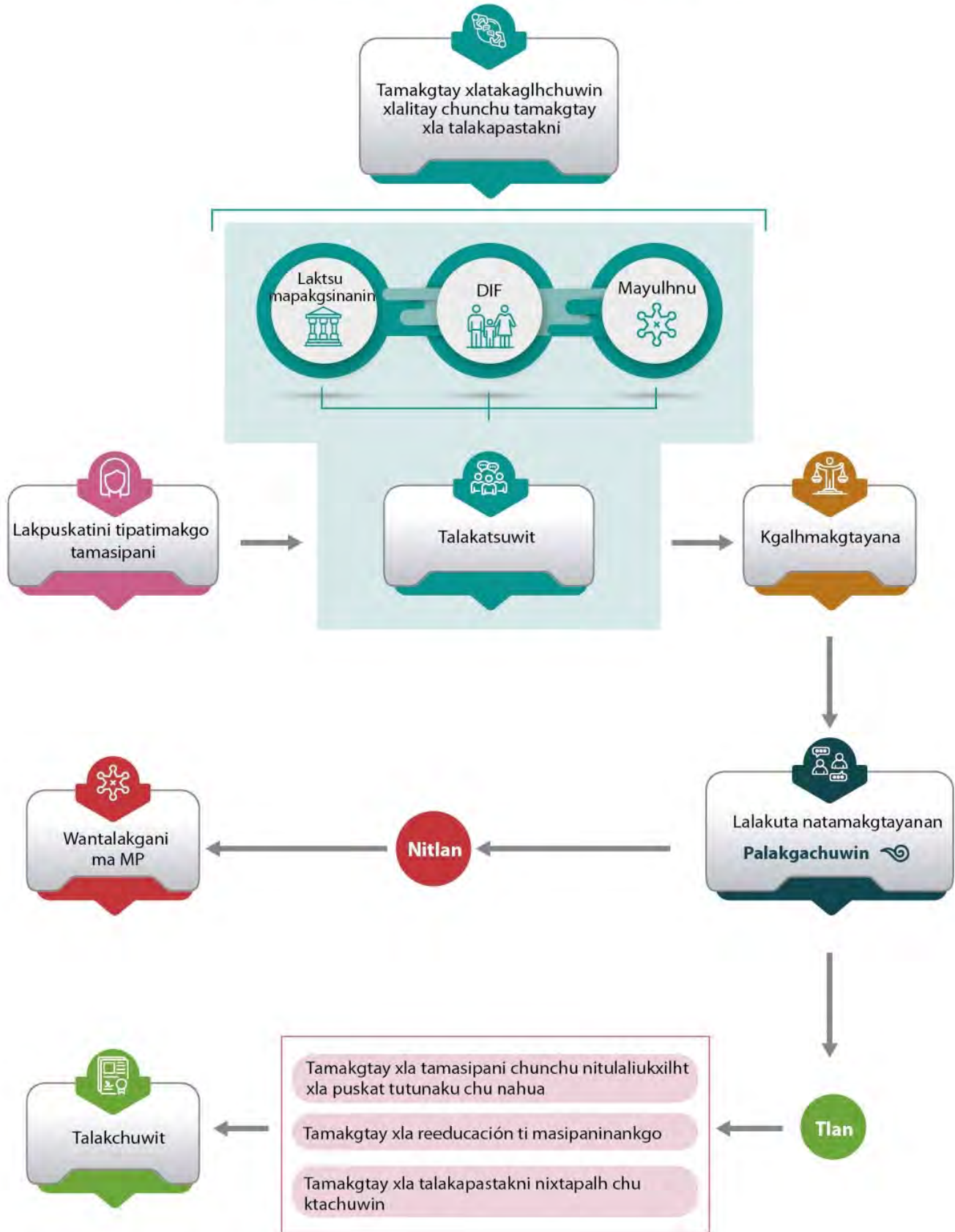
Chama xaakgtati talakpitsit xla Puebla, chama niutlaliukxilht makglhuwa tatlaw mantu xlatakatsin, tutatlaw chunchu liskuja, wanchu xlialakaskinka wintu natatlaw.

### 6.1 ¿Tuxtlitlawati ma mapakgsina akxni laanan nitulaliukxilht?

- Niaktsu litlawat mantu patiy puskat.
- Litamastat takgalhchuwin tlanchi natalakgapas ma xlitay xlalimaxkgan puskat.
- Xlikgalhitkan tinapalagachuwinankgo ktachuwinakn tutunaku chu nahua.
- Xlimastatkan talakgaskink lalakuta natakgalhmakgtaya chu natamakgtaya xlatalakapastakni tumakgtanu xakgampalhuwa takatsin.
- Xlimastatkan tastalat juridico akani malamalagksiyunankgo.



Diagrama 3. Tastalat xlatatlaw akxni anan nitulaliukxilht.



## 6.2 ¿Tuatipatu anan tlanchi namalakgsiyunana akxni lanituliukxilhpaka?

- Limasiyut ma tamalagsiyun anta CONAPRED.
- Puchuwin tutlawanit ma LFPED. Chaxlakgasi wama natamasta políticas chu talhkan tumakgtayanankgo ktakatsin chu ktawilat natamasiyuchi malitay kaxla lakxtum.
- Kgalhi xtaskjut namakglhtinan chu namasta llakuta nalakkaxtlawakan ma nitulaliukxilht, chanachuna, natatlawa chu natamasta tamakgtay kalipaks.
- Lalakuta namastaya mintalakgsiyun:
  - Kanakilhpina, tu lunes asta jueves 9:00 a 17:30 horas chu viernes tu 9:00 a 15:00 horas wantu uyama números telefónicos: (55) 52621490 o 800 5430033 extensiones 5410, 5418, 5419, 5421, 5423 y 5442
  - Kanapina o namastaya tatsokgni anta (Londres No.247, Colonia Juárez, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06600. Ciudad de México).
  - Ka en línea, wantu kpágina [www.conapred.org.mx](http://www.conapred.org.mx)
  - Kanamakapina tatsokgni anta [quejas@conapred.org.mx](mailto:quejas@conapred.org.mx)
- ¿Lalkuta natalakgsiyuya kamakgat?
  - Ntanuya ma kpágina xla CONAPRED: [www.conapred.org.mx](http://www.conapred.org.mx)
  - Click mak: unu click katlawa namstayachi mintalakgsiyu
  - Namatsamaya tukuta naskinikana
- ¿Lalakuta nalakstalaniya ma mintalakgsiyun?
  - Nakilhpina kteléfono **800 5430033** o **(55) 52621490**.



**Casa de la Mujer Indígena (CAMI), XANAY XTACHIWIN LAKCHAJAN A.C.**

Calle Vicente Suárez No.12, Colonia Centro, C.P. 73480. Ixtepec, Puebla  
**Correo electrónico:** cami\_ixtepec@hotmail.com  
**Teléfono:** 233 314 0152

**Consejo Nacional Para Prevenir la Discriminación (CONAPRED)**

Londres No.247, Colonia Juárez, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06600. Ciudad de México  
**Correo electrónico:** quejas@conapred.org.mx.  
**Sitio web:** www.conapred.org.mx  
**Teléfono:** CDMX (55) 52621490 Resto del país: 800 5430033 extensiones 5410, 5418, 5419, 5421, 5423 y 5442

**Centro Coordinador de Pueblos Indígenas**

Domicilio Conocido S/N, Centro, C.P. 73470. Huehuetla, Puebla  
**Teléfono:** 233 314 81 19

**Municipio de Atlequizayan**

Cuauhtémoc S/N, Colonia Centro, C.P. 73490. Atlequizayan, Puebla  
**Teléfono:** 233 318 60 05

**Municipio de Caxhuacan**

Calle 24 de febrero No.402, Colonia Centro, C.P.73520. Caxhuacan, Puebla

**Municipio de Huehuetla**

Domicilio Conocido, Centro, C.P. 74120. Huehuetla, Puebla

**Municipio de Hueytalpan**

Plaza de la Constitución No.1, Colonia Centro, Hueytalpan, Puebla

**Municipio de Huitzilán de Serdán**

Palacio Municipal S/N, C.P. 73450. Huitzilán, Puebla  
**Correo electrónico:** contacto@huitzilandeserdan.gob.mx  
**Teléfono:** 233 000 0000

**Municipio de Ixtepec**

Calle Reforma S/N, Col. Centro, ixtepec, Puebla C.P. 73480  
**Teléfono:** 2331261742

**Municipio de Olintla**

Calle Benito Juárez S/N, Centro, C.P. 73400. Olintla, Puebla  
 Municipio de Xochitlán de Vicente Suárez

**Municipio de Xochitlán de Vicente Suárez**

Calle Vicente Suárez No.1, Colonia Centro, Xochitlán de Vicente Suárez, Puebla  
**Teléfono:** 233 314 9006

**Municipio de Zapotitlán de Méndez**

Avenida Dr. Gonzalo Bautista, Zapotitlán de Méndez, Puebla

**Municipio de Zongozotla**

Presidencia municipal. Calle Principal 2002, Centro. C.P. 73380

**Secretaría de Igualdad Sustantiva (Dirección de Atención a Mujeres Víctimas de Violencia)**

Calle 2 Sur No. 902, Colonia Centro, C.P. 72000. Puebla, Puebla  
**Teléfono:** 222 232 37 38 (línea directa)  
**Número de emergencias:** 911

# S

## Siglas

<b>AVGM</b>	Alerta de Violencia de Género contra las Mujeres
<b>CAMI</b>	Casa de la Mujer Indígena
<b>CEDAW</b>	Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer
<b>CCPI</b>	Centro Coordinador de Pueblos Indígenas
<b>CONAPRED</b>	Consejo Nacional Para Prevenir la Discriminación
<b>DIF</b>	Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia
<b>INPI</b>	Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas
<b>LPED</b>	Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación
<b>LGAMVLV</b>	Ley General de Acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia
<b>OIT</b>	Organización Internacional del Trabajo
<b>UIEP</b>	Universidad Intercultural del Estado de Puebla



**GOBIERNO DE MÉXICO**

**INPI**  
INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

**EDUCACIÓN**  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

**Gobierno de Puebla**  
Hacer historia. Hacer futuro.

**Secretaría de Educación**  
Gobierno de Puebla



- ATLEQUIZAYAN
- CAXHUACAN
- HUEHUETLA
- HUEYTLALPAN
- HUITZILAN
- IXTEPEC
- OLINTLA
- XOCHITLÁN
- ZAPOTITLÁN
- ZONGOZOTLA